

2025年4月期  
၂၀၂၅ ခုနှစ် ဧပြီလ တန်းခွဲ

# 募集要項

## ကျောင်းလျှောက်ရန် လိုအပ်ချက်များ



学校法人 宮田学園

西日本国際教育学院

မိယတ ပညာရေးကော်ပိုရေးရှင်း

နိုရှိနိုဟွန်း အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာကျောင်းတော်ကြီး

**所在地 (လိပ်စာ)**

〒815-0032 福岡県福岡市南区塩原 4 丁目 17-17

〒 815-0032 Fukuoka City, Fukuoka Prefecture,  
Minami Ward, Shiobara 4-17-17

TEL (ဖုန်း): +81 (92) -541-8450

FAX (ဖက်စ်): +81 (92) -553-0336

Website: <http://miyatagakuen.ac.jp/iei/>

E-mail: [mtginfo@miyatagakuen.ac.jp](mailto:mtginfo@miyatagakuen.ac.jp)

作成日 : 2024 年 8 月 5

## 応募資格

### စာရင်းသွင်းခြင်းအတွက် လိုအပ်သောအရည်အချင်းများ

1. 自国の教育制度による学校教育を 12 年以上修了者 (ミャンマー、ウズベキスタンは 11 年)  
(၁) မိမိတိုင်းပြည်ပညာရေးစနစ်တွင် အနည်းဆုံး ၁၂ တန်းအထက်ရှိရပါမည်။ (မြန်မာနှင့်ဥဘောက်ကစ်စတန်သည် ၁၁ တန်း)
2. 最終学歴校卒業後、原則 5 年以内であること ※原則 27 歳以下  
(၂) နောက်ဆုံးပညာရေးပြီးဆုံးပြီး ၅ နှစ်အတွင်းဖြစ်ရမည်။ တစ်နည်းအားဖြင့် အသက် ၂၇ နှစ် အောက်ဖြစ်ရပါမည်။
3. 心身ともに健康であり、日本国法令及び本校の学則並びに諸規定を遵守する者  
(၃) ကိုယ်ခန္ဓာနှင့်စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ကျန်းမာပြီး၊ ဂျပန်နိုင်ငံ၏စည်းမျဉ်းဥပဒေများနှင့် ကျွန်ုပ်တို့ကျောင်း၏စည်းကမ်းများကို လိုက်နာနိုင်သော သူဖြစ်ရပါမည်။
4. 正当な手続きによって、日本への入国を許可される見込みのある者  
(၄) တရားဝင်မှန်ကန်သော နည်းလမ်းဖြင့် ဂျပန်နိုင်ငံသို့ ဝင်ရောက်လိုသူဖြစ်ရပါမည်။
5. 日本での勉学に必要な経費を支弁する能力のある支弁者をもつ者  
(၅) ဂျပန်နိုင်ငံတွင် ပညာသင်ကြားရန်အတွက် လိုအပ်သောကုန်ကျစားရိတ်များကို ပေးချေနိုင်သောစွမ်းရည်ရှိသူ။
6. 自国の日本語教育機関において **150 時間以上**の日本語学習を修了している者。  
または、日本語能力試験 **N5 以上**を有す者 (他の日本語能力試験で N4 相当以上の成績を有する者を含む)  
(၆) မိမိတိုင်းပြည်၏ ဂျပန်ဘာသာသင်တန်းကျောင်းတွင် ဂျပန်ဘာသာအား **နာရီ ၁၅၀ ကျော်** လေ့လာထားသူ၊ သို့မဟုတ် ဂျပန်ဘာသာ အရည်အချင်းစစ်စမ်းပွဲ **N5 အထက်** ရှိသူ၊ (အခြား N5 အထက်အဆင့်ရှိ ဂျပန်စာ စာမေးပွဲများ အပါအဝင်)
7. (ベトナム) 高等学校 3 年次の平均点数が 6.5 以上であること  
(၇) (ဗီယန်နမ်) အထက်တန်းကျောင်း၏ တတိယနှစ်ပျမ်းမျှအမှတ်သည် ၆.၅ အထက်ဖြစ်သည်။
8. (ネパール) 高等学校を 2 年で卒業し、成績が Division 50%/CGPA/GPA2.5 以上であること  
(၈) (နီပေါ) ၂ နှစ်အတွင်း အထက်တန်းအောင်မြင်ပြီး၊ အဆင့်များသည် Division ၅၀%/ CGPA/ GAP2.5 အထက်ရှိရပါ မည်။
9. (スリランカ) O レベル試験に合格し且つグレード 1 2 以上修了していること  
(၉) (သီရိလင်္ကာ) O Level စာမေးပွဲအောင်မြင်ပြီး Grade 12 အထက်ပြီးဆုံးထားသူဖြစ်ရပါမည်။

## 応募から申請までの流れ

### စာရင်းသွင်းခြင်းမှလျှောက်လွှာတင်ခြင်းအထိ အစဉ်လိုက် ပြုလုပ်ပုံ

1. 現地留学仲介機関より履歴書と共に出願申し込み  
募集締切 (11 月 1 日(金))  
(၁) မိမိတိုင်းပြည်ရှိအေးဂျင့်မှတစ်ဆင့်ကိုယ်ရေးအကျဉ်းနှင့်အတူလျှောက်လွှာတင်ခြင်း။ **နောက်ဆုံးရက် (နိုဝင်ဘာလ ၁ ရက် (သောကြာ)နေ့)**
2. 筆記試験及び(オンライン)面接 \* 試験後、3 日以内に合格発表  
(၂) စာမေးပွဲဖြေဆိုခြင်းနှင့်(အွန်လိုင်း) ဖြင့်လူတွေ့စစ်ဆေးခြင်း၊ \*စာမေးပွဲစစ်ဆေးပြီး ၃ ရက် အတွင်းအောင်စာရင်းကြေငြာပါမည်။

3. 書類審査

(၃) လျှောက်လွှာစာရွက်များ ပြန်လည်စစ်ဆေးခြင်း

4. スキャンデータ締切り (11月15日(金))

(၄) လိုအပ်သောစာရွက်စာတမ်းများ စကင်ဖတ်၍ပေးပို့ခြင်း နောက်ဆုံးရက် (နိုဝင်ဘာလ ၁၅ ရက် (သောကြာ))

5. 書類原本締切り (受取締切り) 翻訳締切り (11月20日(水))

(၅) မူရင်းစာရွက်များပေးပို့ရန်နောက်ဆုံးရက် (လက်ခံရရှိရန်)၊ ဘာသာပြန်များနောက်ဆုံးပေးပို့ရက် (နိုဝင်ဘာလ ၂၀ ရက် (ဗုဒ္ဓဟူး)နေ့)

6. 入国管理局 一括申請 (11月29日(金)) ※追加書類提出 (12月9日(月))

(၆) လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဌာနသို့ စာရွက်စာတမ်းများတင်ခြင်း (နိုဝင်ဘာလ ၂၉)ရက်(သောကြာနေ့)

※ ဖြည့်သွင်းစာရွက်စာတမ်းများတင်ခြင်း (ဒီဇင်ဘာလ (၉)ရက် (တနင်္လာ)နေ့)

<b>必要書類 (申請者)</b> <b>လိုအပ်သောစာရွက်စာတမ်းများ (လျှောက်ထားသူ)</b>	
1	(写し・翻訳) 身分証明書/パスポート/出生証明書 (မိတ္တူ/ဘာသာပြန်) နိုင်ငံသားကဒ် သို့မဟုတ် နိုင်ငံကူးလက်မှတ် သို့မဟုတ် မွေးဖွားခြင်းထောက်ခံစာ
2	(原本) 入学願書 (6-1) (မူရင်းဒေတာ) ဝင်ခွင့်လျှောက်လွှာ (6-1)
3	(原本) 履歴書 (6-2) (မူရင်းဒေတာ) ကိုယ်ရေးအကျဉ်း (6-2)
4	(原本・翻訳) 就学理由書 (6-3) (မူရင်းဒေတာ/ဘာသာပြန်) ကျောင်းတက်ရောက်လိုသောအကြောင်းအရင်း (6-3)
5	(写し・翻訳) 高等教育機関卒業証明書、又は在学証明書 (在学中の者のみ) (မိတ္တူ/ဘာသာပြန်) တက္ကသိုလ်ဘွဲ့လက်မှတ်၊ သို့မဟုတ် တက်ရောက်နေကြောင်းထောက်ခံစာ (တက္ကသိုလ်တက်ရောက်နေသူများသာ)
6	(写し) 高等教育機関成績証明書 (မိတ္တူ) အဆင့်မြင့်ပညာရေးဆိုင်ရာ အမှတ်စာရင်းများ (တက္ကသိုလ်/ကောလိပ်)
7	(写し・翻訳) 高校卒業証明書 (မိတ္တူ/ဘာသာပြန်) တက္ကသိုလ်ဝင်တန်း အောင်လက်မှတ်
8	(写し) 高校成績証明書 (မိတ္တူ/ဘာသာပြန်) တက္ကသိုလ်ဝင်တန်း အမှတ်စာရင်း
9	(原本) 日本語学習証明書 (6-4) (မူရင်း) ဂျပန်ဘာသာလေ့လာသင်ယူနေကြောင်းထောက်ခံစာ (6-4) (အောင်လက်မှတ်မရှိသူများသာ)
10	(写し) 日本語能力証明書 (မိတ္တူ) ဂျပန်ဘာသာအရည်အချင်းစစ်စမ်းပွဲ အောင်လက်မှတ်
11	(原本) 誓約書 (6-6) (မူရင်း) သဘောတူညီကတိပြုစာချုပ် (6-6)
12	(原本) 承諾書 (မူရင်း) နားလည်သဘောတူညီလွှာ
13	原本) 証明写真 (6 枚以上) (မူရင်း) လိုင်စင်ဓါတ်ပုံ (6 ပုံအထက်) 4cm×3cm

<b>必要書類 (経費支弁者)</b> လိုအပ်သောစာရွက်စာတမ်းများ (ငွေကြေးဆိုင်ရာထောက်ပံ့သူ)	
<b>14</b>	(原本・翻訳) 経費支弁書 (6-5) (မူရင်း/ဘာသာပြန်) ကုန်ကျစားရိတ်ထောက်ပံ့မည့်ပုံစံ (6-5)
<b>15</b>	(原本・翻訳) 親族関係証明書 (မိတ္တူ/ဘာသာပြန်) ကျောင်းသားနှင့်ဆွေမျိုးတော်စပ်ပုံအထောက်အထား (အိမ်ထောင်စုဇယားစသည်တို့)
<b>16</b>	(原本・翻訳) 預金残高証明書 (မူရင်း/ဘာသာပြန်) ဘဏ်စုငွေလက်ကျန်စာရင်းစာရွက်
<b>17</b>	(原本及び写し) 出入金明細書 (過去おおよそ1年以上) (မူရင်း သို့မဟုတ် မိတ္တူ) ဝင်ငွေ/ထွက်ငွေစာရင်း (၁ နှစ်စာနှင့်အထက်)
<b>18</b>	(原本・翻訳) 過去1年間の資金形成過程説明書 ※出入金明細書を提出できない場合 (မူရင်း/ဘာသာပြန်) ၁ နှစ်စာ၏ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု ရင်းနှီးငွေ၊ ဝင်ငွေ၊ ထွက်ငွေ၊ အမြတ်ငွေထွက်ချက်ထားမှု (※ ဝင်ငွေ/ထွက်ငွေ စာရင်းမတင်ပြ နိုင်သည့်အခြေအနေ)
<b>19</b>	(原本・翻訳) 在職証明書 (မူရင်း/ဘာသာပြန်) လက်ရှိအလုပ်လုပ်နေကြောင်းထောက်ခံစာ။ (လုပ်ငန်းလိုင်စင်ဖြစ်ပါက မိတ္တူ/ဘာသာပြန်)
<b>20</b>	(原本・翻訳) 収入証明書 (過去1年分) (မူရင်း/ဘာသာပြန်) ဝင်ငွေထောက်ခံစာ (၁ နှစ်စာ)

**特記 : မှတ်ချက် -**

- ☞ 必要書類は、翻訳文(日本語)を付けて提出してください(対象 : No.1、4、5、7、14~16、18~20)
- ☞ လိုအပ်သောစာရွက်စာတမ်းများအား **ဘာသာပြန် (ဂျပန်)** ကိုမဖြစ်မနေပူးတွဲတင်ရပါမည်။ (နံပါတ် ၁၊ ၄၊ ၅၊ ၇၊ ၁၄ မှ ၁၆၊ ၁၈၊ ၂၀)
- ☞ 提出書類は原則として返却しませんが、再発行ができない原本書類については入国管理局の審査終了後に返却します。
- ☞ အခြေခံစည်းမျဉ်းများအရ တင်ပြထားသောစာရွက်စာတမ်းများကို ပြန်လည်ထုပ်ပေးမည်မဟုတ်သော်လည်း၊ မူရင်းစာရွက်စာတမ်းများကို လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးမှစစ်ဆေးပီးပါက ပြန်လည်ပေးပို့သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

<b>コース (သင်ရိုး)</b>					
開始月 ကျောင်းဖွင့်လ	コース သင်ရိုး	1年目前期 ပထမနှစ်၏ ပထမနှစ်ဝက်	1年目後期 ပထမနှစ်၏ ဒုတိယနှစ်ဝက်	2年目前期 ဒုတိယနှစ်၏ ပထမနှစ်ဝက်	2年目前期 ဒုတိယနှစ်၏ ပထမနှစ်ဝက်
4月 ဇန်နဝါရီလ	留学コース I ပညာတော်သင် သင်ရိုး I	レベル：初級 (4月~9月) ခြေခံအလယ်ဆင့် ၄ လပိုင်းမှ ၉ လပိုင်း	レベル：初中級 (10月~3月) အလယ်ထက်ဆင့် ၁၀ လပိုင်းမှ ၃ လပိုင်း	レベル：中上級 (4月~9月) အထက်လယ်တန်း ၄ လပိုင်းမှ ၉ လပိုင်း	レベル：上級 (10月~3月) အဆင့်မြင့်တန်း ၁၀ လပိုင်းမှ ၃ လပိုင်း

သင်ကြားပို့ချမည့်အရာ - ပြီးပြည့်စုံသောဂျပန်စာ၊ JLPT, EJU

**授業時間 ကျောင်းအချိန်စာရင်း**

授業日 ကျောင်းတက်ရက်	午前授業 မနက်ပိုင်းအတန်း	午後授業 ညနေပိုင်းအတန်း
月曜日~金曜日 တနင်္လာနေ့ မှ သောကြာနေ့	၀၉: ၀၀ ~ ၁၀: ၄၀	၁၃: ၁၀ ~ ၁၄: ၅၀
	၁၁: ၀၀ ~ ၁၂: ၃၀	၁၅: ၁၀ ~ ၁၆: ၄၀

\* မနက်ပိုင်းအတန်းနှင့်ညနေပိုင်းအတန်းကြားတွင် မိနစ် 20 နားချိန်ရှိပါသည်။

## 提出書類に関する注意点 (1~20)

ပေးပို့တင်ပြထားသော စာရွက်စာတမ်းများနှင့်ပတ်သက်၍သတိထားရမည့်အချက်များ (၁ ~ ၂၀)

### 1. 身分証明書/パスポート/出生証明書

#### ၁. နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ် (မိတ္တူ) / နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (မိတ္တူ) / မွေးဖွားထောက်ခံစာ (မူရင်း)

- 申請者のパスポート、身分証明書、出生証明書のいずれかを提出すること
- လျှောက်ထားသူ၏ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်၊ နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်၊ မွေးဖွားထောက်ခံစာ စသည်တို့မှ တစ်ခုတင်ပြရန်လိုအပ်ပါသည်။

### 2. 入学願書 (6-1)

#### ၂. ဝင်ခွင့်လျှောက်လွှာ (6-1)

- 「出身地」は、省の名前を記入する（省制の無い国は県名）
- 「မွေးဖွားရာဒေသ」သည် မြို့နယ်အမည်ကိုဖြည့်ရမည်။ (မြို့နယ်စနစ်မရှိသောနိုင်ငံဖြစ်ပါက ခရိုင်အမည်)
- 「現住所」はよく確認して記入する
- 「လက်ရှိနေထိုင်သည့်လိပ်စာ」အား သေချာစွာစစ်ဆေးပြီးဖြည့်စွက်ပါ။

### 3. 履歴書 (6-2) ၃. ကိုယ်ရေးအကျဉ်း (6-2)

- 学歴は、時系列で学校名、学校の所在地、入学の年月と卒業の年月（在学中の人は卒業予定年月）を記入する
- ပညာရေးအတွက်၊ တက်ရောက်ခဲ့သောကျောင်းအမည်၊ လိပ်စာ၊ ကျောင်းဝင်နှစ် / လနှင့်ကျောင်းပြီးနှစ် (ကျောင်းတက်ရောက်ဆဲသူများသည် ကျောင်းပြီးမည့်နှစ်) ကိုဖြည့်ရပါမည်။
- 小学校に入学する年齢は、各国既定内の年齢でなければならない。それ以外の年齢で小学校に入学した場合、その小学校による学歴証明書を添付すること
- အခြေခံပညာကျောင်းစတင်သည့်အသက်သည်၊ မိမိတိုင်းပြည်မှသက်မှတ်ထားသော အသက်ဖြစ်ရပါမည်။ သက်မှတ်အသက် အရွယ် မဟုတ်ပဲကျောင်းဝင်ခဲ့ရပါက၊ အဆိုပါကျောင်းမှ ထောက်ခံစာကိုတင်ပြရပါမည်။
- 11年間の教育の内、教育を受けていない期間があるとき、またそれ以外にも学歴に空白期間がある場合はそれについての説明書を添付すること
- ၁၁ နှစ်ကြာ၏ပညာရေးကာလတွင်၊ မတက်ခဲ့သောနှစ်/လစ်လပ်နှစ်များ ရှိခဲ့ပါက အဆိုပါအကြောင်းနှင့် ပတ်သက်သော ရှင်းလင်းချက်ကိုပူးတွဲတင်ပြရပါမည်။

### 4. 就学理由書 (6-3) ၄. ကျောင်းတက်ရောက်လိုသည့်အကြောင်းအရင်း (6-3)

- この文書には、日本語を学ぶ理由と目的を簡潔にはっきりと記述すること。また、卒業後の進路の希望とその動機を詳しく書くこと
- ဤစာပိုဒ်တွင် ဂျပန်စာကိုသင်ယူရသောအကြောင်းအရင်းနှင့် ရည်ရွယ်ချက်ကို ရှင်းလင်းထင်ရှားတိကျစွာရေးသားဖော်ပြရပါမည်။ ထို့ပြင် ကျောင်းပြီးဆုံးပါက ဆက်လက်လုပ်ဆောင်လိုသည့် ရည်မှန်းချက်နှင့်၎င်းရည်မှန်းချက် ဖြစ်ပေါ်လာရုံ၊ မည်သို့ပြင်ဆင်ခဲ့ပုံတို့ကို ပြည့်စုံစွာဖော်ပြရမည်။
- 必ず、申請者が作成し、直筆のサインを書くこと
- လျှောက်ထားသူကိုယ်တိုင် ရေးသားပြီး၊ မှန်ကန်ကြောင်းလက်မှတ်ရေးထိုးရပါမည်။

**5. 高等教育機関卒業証明書、又は在学証明書（在学中の者のみ）**

**၅. ပညာရေးဌာနမှ ဘွဲ့ရလက်မှတ်၊ သို့မဟုတ် တက်ရောက်နေကြောင်းထောက်ခံစာ (တက္ကသိုလ်တက်နေသူများသာ)**

- 申請時、大学や専門学校に在学中であれば在学証明書を在籍校から発行してもらふこと
- လျှောက်လွှာတင်သည့်အချိန်တွင် တက္ကသိုလ် သို့မဟုတ် အသက်မွေးကြောင်းကော်လိပ် တစ်ခုခု တက်ရောက်နေလျှင်၊ အဆိုပါကျောင်းမှ ကျောင်းတက်ရောက်နေကြောင်းထောက်ခံစာကို ရယူရပါမည်။

**6. 高等教育機関成績証明書**

**၆. အဆင့်မြင့်ပညာရေးဆိုင်ရာ အမှတ်စာရင်းများ၏မိတ္တူ**

**7. 高校卒業証明書/高校卒業証書**

**၇. အထက်တန်းအောင်မြင်ကြောင်းထောက်ခံစာ မူရင်း သို့မဟုတ် အထက်တန်းအောင်လက်မှတ် မိတ္တူ**

**8. 高校成績証明書**

**၈. အထက်တန်း အမှတ်စာရင်း၏မိတ္တူ**

**9. 日本語学習証明書 (6-4) ၉. ဂျပန်စာသင်ယူနေကြောင်းထောက်ခံစာ (6-4)**

- 日本語を学んだ機関より学習期間、既学習時間、週の学習日、一日の学習時間が記載された日本語学習証明書を発行してもらふ。学校印及び発行責任者の署名が必要
- ဂျပန်စာသင်ယူနေသောကျောင်းမှ သင်ယူသည့်ကာလ၊ သင်ယူခဲ့သည့်အချိန်၊ တစ်ပါတ်လျှင်သင်ယူသည့်နေ့ရက်၊ တစ်ရက်အတွက် သင်ယူသည့်အချိန်၊ စသည်တို့ဖော်ပြထားသော ဂျပန်စာသင်ယူနေကြောင်းထောက်ခံစာကို ထုတ်ယူတင်ပြရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ကျောင်းတံဆိပ်နှင့် ထုတ်ပေးသူတာဝန်ခံ၏ လက်မှတ်လိုအပ်ပါသည်။

**10. 日本語能力証明書**

**၁၀. ဂျပန်စာအရည်အချင်းစစ်စမ်းပွဲအောင်လက်မှတ်**

- အောင်လက်မှတ်နှင့်အမှတ်စာရင်းကိုထုတ်ယူတင်ပြရပါမည်။

**11. 誓約書 (6-6)**

**၁၁. သဘောတူဝန်ခံကတိပြုလွှာ (6-6)**

**12. 承諾書**

**၁၂. နားလည်သဘောတူညီလွှာ**

**13. 証明写真(縦 4cm × 横 3cm)6 枚**

**၁၃. လိုင်စင်ဓါတ်ပုံ (ဒေါင်လိုက် 4 cm × အလျားလိုက် 3 cm) ၆ ပုံ**

- 証明写真は、現在より3ヶ月以内に撮られたもので、胸から上の頭まで、帽子はかぶらず、右下の長さの範囲内におさめること。写真の裏に申請者の国籍、名前、生年月日を記入すること
- ဓါတ်ပုံသည် ၃ လအတွင်းရိုက်ကူးထားသောပုံ ဖြစ်ပြီး၊ ရင်ဘတ်မှခေါင်းအပေါ်ထိ၊ ဦးထုတ်မဆောင်းထားရ။ ဓါတ်ပုံနောက်ကျောတွင် လျှောက်ထားသူ၏ တိုင်းပြည်၊ မွေးသက္ကရာဇ်၊ အမည်တို့ကိုရေးရပါမည်။

**14. 経費支弁書 (6-5)**

**၁၄. ကုန်ကျစားရိတ်ထောက်ပံ့မည့်ပုံစံ (6-5)**

- 出願者と経費支弁者の関係、経費支弁を承諾した理由、学費や生活費の送金方法や時期など必要な項目を、できる限り詳しく記述し、必ず経費支弁者がサインすること
- လျှောက်ထားသူနှင့်ထောက်ပံ့သူတို့၏ပါတ်သတ်ဆက်နွယ်ပုံ၊ ငွေကြေးထောက်ပံ့ခြင်းကို သဘောတူညီရသည့်အကြောင်းအရင်း၊ ကျောင်းလခနှင့်နေထိုင်စားရိတ် လွှဲပို့မည့်နည်းလမ်း၊ ငွေလွှဲကြာချိန်စသည့် လိုအပ်သောကြောင်းအရာများကို တတ်နိုင်သလောက်ရှင်းလင်းစွာရေးသားရပါမည်။ ထို့နောက် ထောက်ပံ့သူ ကိုယ်တိုင် လက်မှတ်ရေးထိုးရပါမည်။

- 支弁者が 2 人以上いる場合は、同じ書類に連名で直筆のサインをすること（経費支弁者は二等親以内で同居している家族であること、それ以外は要相談）
- ထောက်ပံ့သူသည် ၂ ဦးအထက်ရှိပါက၊ တူညီသောစာရွက်တွင် ပူးတွဲအမည်ရေးသား၍ လက်မှတ်ထိုးရပါမည်။ (ထောက်ပံ့သူသည်အတူနေထိုင်သောစုသို့မဟုတ်ဆွေမျိုးသားချင်းဖြစ်ရပါမည်။ ထိုသို့မဟုတ်ပါက ကျွန်ုပ်တို့နှင့်တိုင်ပင်ဆွေးနွေးရန် လိုအပ်ပါသည်။)

**15. 親族関係証明書**

**၁၅. ဆွေမျိုးတော်စပ်ကြောင်း အထောက်အထား**

- 出願者と経費支弁者との親族関係を立証する資料であること
- လျှောက်ထားသူနှင့် ထောက်ပံ့သူတို့၏ ဆွေမျိုးတော်စပ်ပုံကို ဖော်ပြထားသော အထောက်အထားစာရွက်စာတမ်း။

**16. 預金残高証明書**

**၁၆. ဘဏ်အပ်ငွေလက်ကျန်လက်မှတ် (Bank Certificate)**

- 直近の預金残高が示された証明書を提出する。銀行は外貨を取扱う銀行であること。
- ထောက်ပံ့သူ၏ ဘဏ်အပ်ငွေလက်ကျန်စာရင်းကို ဖော်ပြထားသော အထောက်အထားစာရွက်။ ဘဏ်သည် နိုင်ငံခြားငွေကြေး အသုံးပြုသောဘဏ်ဖြစ်ရပါမည်။

**17. 出入金明細書 (過去およそ 1 年分以上)**

**၁၇. ဝင်ငွေထွက်ငွေစာရင်း (၁ နှစ်စာနှင့်အထက်)**

**18. 過去 1 年間の資金形成過程説明書 (出入金明細書が提出できない場合)**

**၁၈. (၁) နှစ်စာ၏ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု ရင်းနှီးငွေ၊ ဝင်ငွေ၊ ထွက်ငွေ၊ အမြတ်ငွေ ထွက်ချက်ထားသော ရှင်းလင်းချက် (ဝင်ငွေ / ထွက်ငွေစာရင်း မတင်ပြနိုင်သည့်အခြေအနေတွင်)**

- အခြေခံမူအရ **စာရင်းကိုင် (Accountant)** မှ ပြုလုပ်ပေးထားခြင်းဖြစ်ရပါမည်။

**19. 支弁者在職証明書**

**၁၉. ငွေကြေးထောက်ပံ့သူ၏ အလုပ်လုပ်နေကြောင်းထောက်ခံစာ**

- 現在就業している会社や組織から、在職している旨の証明書を発行してもらうこと
- လက်ရှိအလုပ်ကိုင်နေသော ကုမ္ပဏီ၊ အဖွဲ့အစည်းများထံမှ အလုပ်လုပ်ကိုင်နေကြောင်း ထောက်ခံစာကို တောင်းယူတင်ပြရပါမည်။

**20. 支弁者収入証明書**

**၂၀. ငွေကြေးထောက်ပံ့သူ၏ ဝင်ငွေထောက်ခံစာ**

- 過去 1 年間の全収入の証明書を、公共機関や収入を得ている機関から発行してもらうこと。
- ၁ နှစ်စာအတွက် ဝင်ငွေထောက်ခံစာကို အစိုးရအဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် အသိအမှတ်ပြုအဖွဲ့အစည်းတို့မှ ထုတ်ယူတင်ပြရပါမည်။
- 収入源が 2 つ以上ある場合は、その全ての証明を提出する
- ဝင်ငွေသည် ၂ ခုနှင့်အထက်ရှိပါက၊ ၎င်းအတွက် ရှင်းလင်းချက်စာရွက်ကိုတင်ပြရပါမည်။

選考料 စစ်ဆေးရွေးချယ်မှုကုန်ကျစားရိတ်

入学選考料 ကျောင်းဝင်ခွင့်စစ်ဆေးခြင်း ကုန်ကျစားရိတ်	① ￥30,000 (၁) ယန်း ၃၀,၀၀၀
---	------------------------------

入学金 ကျောင်းဝင်ကြေး

入学金 ကျောင်းဝင်ကြေး	② ￥70,000 (၂) ယန်း ၇၀,၀၀၀
-----------------------	------------------------------

校納金について ကျောင်းလခနှင့်ပတ်သက်၍

項目 အမျိုးအစား	1 年次 ပထမနှစ်	2 年次 ဒုတိယနှစ်		合計 စုစုပေါင်း
	在留資格認定書交付時 နေထိုင်ခွင့် ခွင့်ပြုချက်ရရှိချိန်	2026 年 3 月 ၂၀၂၆ ခုနှစ် ၃ လပိုင်း	2026 年 9 月 ၂၀၂၆ ခုနှစ် ၉ လပိုင်း	
授業料 သင်ကြားစားရိတ်	¥660,000 ယန်း ၆၆၀,၀၀၀	¥330,000 ယန်း ၃၃၀,၀၀၀	¥330,000 ယန်း ၃၃၀,၀၀၀	¥1,320,000 ယန်း ၁,၃၂၀,၀၀၀
施設及び教材費 သင်ထောက်ကူပစ္စည်းကြေး	¥66,000 ယန်း ၆၆,၀၀၀	¥33,000 ယန်း ၃၃,၀၀၀	¥33,000 ယန်း ၃၃,၀၀၀	¥132,000 ယန်း ၁၃၂,၀၀၀
<b>合計 စုစုပေါင်း</b>	<b>③ ￥726,000 (၃) ယန်း ၇၂၆,၀၀၀</b>	<b>¥363,000 ယန်း ၃၆၃,၀၀၀</b>	<b>¥363,000 ယန်း ၃၆၃,၀၀၀</b>	<b>¥1,452,000 ယန်း ၁,၄၅၂,၀၀၀</b>

委託徴収金 ကျန်းမာရေးစစ်ဆေးခြင်းနှင့် အာမခံကြေး

項目 အမျိုးအစား	1 年次 ပထမနှစ်	2 年次 ဒုတိယနှစ်		合計 စုစုပေါင်း
	在留資格認定書交付時 နေထိုင်ခွင့် ခွင့်ပြုချက်ရရှိချိန်	2026 年 3 月 ၂၀၂၆ ခုနှစ် ၃ လပိုင်း	2026 年 9 月 ၂၀၂၆ ခုနှစ် ၉ လပိုင်း	
健康診断費 ကျန်းမာရေးစစ်ဆေးမှုစရိတ်	¥5,000 ယန်း ၅,၀၀၀			¥5,000 ယန်း ၅,၀၀၀
留学生保険費 ကျောင်းသားများ၏ အာမခံကြေး	¥12,000 ယန်း ၁၂,၀၀၀	¥6,000 ယန်း ၆,၀၀၀	¥6,000 ယန်း ၆,၀၀၀	¥24,000 ယန်း ၂၄,၀၀၀
<b>合計 စုစုပေါင်း</b>	<b>④ ￥17,000 (၄) ယန်း ၁၇,၀၀၀</b>	<b>¥6,000 ယန်း ၆,၀၀၀</b>	<b>¥6,000 ယန်း ၆,၀၀၀</b>	<b>¥29,000 ယန်း ၂၉,၀၀၀</b>

寮費 (全ての学生は原則、入国後 3 ヶ月～6 ヶ月間は学校指定の寮に住みます)

အဆောင်ကြေး (ကျောင်းသားများအားလုံးသည် ဂျပန်သို့ရောက်ရှိပြီး ၃ လ မှ ၆ လတာ ကျောင်းအဆောင်တွင်နေထိုင်ရမည်)

項目 အမျိုးအစား	2 人部屋 (၁) ယောက်အခန်း	1 人部屋 (၁) ယောက်အခန်း	特記 မှတ်ချက်
入寮費 ဝင်ကြေး	¥36,000 ယန်း ၃၆,၀၀၀		ပေးသွင်းငွေပြန်မထုတ်ပေးပါ။
家賃 6 ヶ月分 (2025 年 1 月～6 月迄) ၆ လစာ အဆောင်ကြေး (၂၀၂၅၊ ၁ လပိုင်းမှ ၆ လပိုင်း)	¥120,000 ယန်း ၁၂၀,၀၀၀	¥180,000 ယန်း ၁၈၀,၀၀၀	6 ヶ月未満で退寮となる場合、残金は返金されます (၆) လမပြည့်ခင် အဆောင်မှထွက်ပါက၊ ပိုသောအဆောင်ကြေးပြန်အမ်းပါမည်။
<b>合計 စုစုပေါင်း</b>	<b>⑤ ￥156,000 (၅) ယန်း ၁၅၆,၀၀၀</b>	<b>¥216,000 ယန်း ၂၁၆,၀၀၀</b>	



**その他の費用及び委託徴収金**

**အခြားသောပေးသွင်းရန်အထွေထွေကုန်ကျစာရိတ်**

		မှတ်ချက်
水光熱費の基本料金と共益費 6ヶ月分（2人部屋利用） ရေ၊ မီး၊ ဂတ်စ် တို့၏ အခြေခံခံဆောင်မှု ကုန်ကျစရိတ် ၆ လစာ (၂ ယောက်ခန်း)	¥ 27,000 ယန်း ၂၇,၀၀၀	6ヶ月未満で退寮となる場合、残金は返金されず (6) လမပြည့်ခင် အဆောင်မှထွက်ပါက၊ ပိုသောအဆောင်ကြေးပြန်အမ်းပါမည်။
学校指定備品 ကျောင်းမှသတ်မှတ်ထားသောပစ္စည်းများ	¥ 3,200 ယန်း ၃,၂၀၀	スリッパ、衛生品等 ဖိနပ်၊ သန့်ရှင်းရေးပစ္စည်း စသည်တို့
国民健康保険 6ヶ月分 ကျန်းမာရေးအခွန် ၆ လစာ	¥ 11,000 ယန်း ၁၁,၀၀၀	徴収後、学校から国へ支払います အားလုံးစု၍၊ ကျောင်းမှပေးဆောင်ခြင်း
布団セット အိပ်ယာခင်း အစုံလိုက်	¥ 5,800 ယန်း ၅,၈၀၀	※注文した学生のみ ※ကြိုတင်မှာယူထားသူများသာ
印鑑 တံဆိပ်တုံး	¥ 1,000 ယန်း ၁,၀၀၀	
駐輪場使用料 စက်ဘီးရပ်နားခွင့်စတစ်ကာ	¥ 400 ယန်း ၄၀၀	駐輪ステッカー一代 စက်ဘီးတွင်ကပ်ရန်စတစ်ကာ
<b>合計 စုစုပေါင်း</b>	<b>⑥ ¥ 48,400 ယန်း ၄၈,၄၀၀</b>	

**在留資格認定書交付後に支払う校納金合計（2人部屋）**

ဂျပန်နိုင်ငံတွင်နေထိုင်ခွင့် C.O.E ရရှိပြီးနောက် ပေးသွင်းရမည့်ကုန်ကျစာရိတ်စုစုပေါင်း (၂ ယောက်ခန်း)

$$\textcircled{1} + \textcircled{2} + \textcircled{3} + \textcircled{4} + \textcircled{5} + \textcircled{6} = \text{¥ 1,047,400}$$

$$(၁) + (၂) + (၃) + (၄) + (၅) + (၆) = \text{ယန်း ၁,၀၄၇,၄၀၀}$$

# 校納金の支払について

## ကျောင်းလခပေးသွင်းခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍

1. 「在留資格認定証明書」が発行された後、入学時納付金を指定された期日までにお支払いください
  - α. (နေထိုင်ခွင့် အသိအမှတ်ပြုလက်မှတ်) အဖြေရရှိပြီးနောက်၊ ဂျပန်သို့မလာရောက်မှီ သတ်မှတ်ရက်အတွင်းပေးသွင်းရမည်။
2. 納付金は銀行振込にて納入してください。その送金手数料は経費支弁者のご負担となります
  - β. ငွေသွင်းခြင်းအား ဘဏ်ငွေလွှဲစနစ်ဖြင့်ပေးသွင်းရပါမည်။ ငွေလွှဲကုန်ကျစားရိတ်ကို ထောက်ပံ့သူမှကျခံရပါမည်။
3. 納付金の納入を確認した後、「在留資格認定証明書」を送付します
  - α. ငွေသွင်းပြီးကြောင်း အတည်ပြုပြီးပါက၊ လဝကမှထုတ်ပေးသော နေထိုင်ခွင့်အသိအမှတ်ပြုလက်မှတ်မူရင်းကို ပေးပို့ပါမည်။
4. 原則、一旦納入した入学選考料、入学金、入寮費、校納金は返金しません  
但し、以下の場合には規定に応じます。
  - ☆「在留資格認定証明書」交付後、①ビザ発給が拒否された場合、②校納金納入後の自己都合による入学辞退、いずれの場合にも選考料(30,000 円)、入学金(70,000 円)、入寮費(36,000 円)および送金手数料を差し引いた残額を経費支弁者本人に返金する
၄. အခြေခံမူအရ၊ ကျောင်းသို့သွင်းထားပြီးသော ကျောင်းလခ၊ အဆောင်ကြေး၊ ကျောင်းဝင်စစ်ဆေးမှုကုန်ကျစရိတ်များကို ပြန်လည်ထုတ်ပေးမည်မဟုတ်ပါ။  
သို့သော်၊ အောက်ပါအခြေအနေများတွင် ခြွင်းချက်အဖြစ်ဆောင်ရွက်ပေးပါမည်။
  - ☆「နေထိုင်ခွင့်အသိအမှတ်ပြုလက်မှတ်」 ထုတ်ပေးပြီးသော အခြေအနေတွင် (၁) ဗီဇာပြင်ပယ်ခံရသည့်အခြေအနေ၊ (၂) ကျောင်းလခပေးပြီးနောက် ကိုယ်ရေးကိုယ်တာအကြောင်းပြချက်များကြောင့် ဝင်ခွင့်ပြင်ပယ်ခံရခြင်း၊ စသည်တို့ ဖြစ်ပေါ်သည့်အခြေအနေတွင် စစ်ဆေးခြင်းကုန်ကျစားရိတ် (ယန်း ၃၀,၀၀၀)၊ ကျောင်းဝင်ကြေး (ယန်း ၇၀,၀၀၀)၊ အဆောင်ဝင်ကြေး (ယန်း ၃၆,၀၀၀) နှင့် ငွေလွှဲခများကို နှုတ်ယူပြီး သွင်းထားသော ကျောင်းလခများကိုပြန်လည်လွှဲပေးပါမည်။
5. 全ての送金については、次頁の西日本国際教育学院指定の銀行口座に送金する
  ၅. ကျောင်းလခများအားလုံးကို Nishinohon International Education Institute မှသတ်မှတ်ထားသောဘဏ်စာရင်းသို့ငွေလွှဲသွင်းပေးရပါမည်။

## 指定振込銀行口座 သက်မှတ်ထားသောငွေလွှဲရမည့်ဘဏ်စာရင်း

銀行名	ဘဏ်အမည်	THE NISHI-NIPPON CITY BANK, LTD.
支店名	ဘဏ်ခွဲအမည်	OHASHIEKIMAE BRANCH
口座名義	အကောင့်အမည်	NISHINIHON INTERNATIONAL EDUCATION INSTITUTE
口座番号	အကောင့်နံပါတ်	3138899
銀行所在地	ဘဏ်လိပ်စာ	1-20-7 OHASHI, MINAMI-KU, FUKUOKA, JAPAN
スウィフトコード	Swift Code	NISIJPJT
銀行電話番号	ဘဏ်ဖုန်းနံပါတ်	(+81) 92-553-2221

## 寮について

### အဆောင်နှင့်ပတ်သက်ပြီး

<b>寮の名前</b> အဆောင်အမည်	シリウス会館	ရှိရိအူစု အဆောင်
<b>電話番号</b> ဖုန်းနံပါတ်	092-502-0702	
<b>住所</b> လိပ်စာ	〒811-1313 福岡市南区日佐 5 丁目 9-5	Fukuokashi, Minamiku, Osa 5-9-5
<b>学校へのアクセス</b> ကျောင်းဖြင့်အကွာအဝေး	自転車で 15 分 バスで 10 分	စက်ဘီးဖြင့် ၁၅ မိနစ်ခန့် ဘတ်စ်ကားဖြင့် ၁၀ မိနစ်ခန့်
<b>施設概要</b> အဆောက်အဦးအကြောင်း	セキュリティー付 6 階建て 24 時間寮監在中 収容人数 : 214 名 (107 室) キッチン (各部屋) シャワー (各部屋)	လုံခြုံရေးဖြင့် ၆ ထပ်ဆောင် ၂၄ နာရီအဆောင်မှူးရှိခြင်း နေထိုင်နိုင်ဦးရေး : ၂၁၄ ယောက် (၁၀၇ ခန်း) မီးဖို (အခန်းတွင်းပါရှိ) ရေချိုးခန်း (အခန်းတွင်းပါရှိ)

- 電気・冷温水・ガスの実使用料は別途、毎月支払うこと
- လျှပ်စစ်မီး၊ ရေ၊ ဂတ်စ်ဖိုးများကို လစဉ်သီးခြားစီပေးဆောင်ရမည်။
  
- 空き状況により、寮が決定
- အခန်းလွတ် အခြေအနေပေါ်မူတည်ပြီး အဆောင်ခွဲဝေမှုကို ဆုံးဖြတ်ပေးပါမည်။
  
- Wi-Fi 無料 ※共用スペース
- Wi-Fi Free ※အများနှင့်အတူအသုံးပြုရမည်။